



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 27.02.1998
COM(1998) 106 τελικό

**ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΓΙΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ
ΣΥΣΤΑΣΗ ΟΜΑΔΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ
ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΘΕΣΗ

1. Με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, η οποία άρχισε να ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 1998, συγκροτήθηκε συμβούλιο συνεργασίας, αποτελούμενο από αντιπροσώπους της Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της συμφωνίας συνεργασίας, το συμβούλιο συνεργασίας αποφασίζει ενδεχομένως τη σύσταση ομάδων εργασίας εξειδικευμένων σε συγκεκριμένα θέματα οι οποίες το επικουρούν στην εκτέλεση του έργου του. Κατά την πρώτη συνεδρίαση του συμβουλίου συνεργασίας, η οποία προβλέπεται το Μάρτιο 1998, θα εξετασθεί η σύσταση τριών ομάδων εργασίας:
 - μίας ομάδας εργασίας σε θέματα οικονομικού και δημοσιονομικού χαρακτήρα, δεδομένου ότι ο τομέας αυτός αποτελεί τον κύριο άξονα της συνεργασίας.
 - μίας ομάδας εργασίας σε γεωργικά θέματα, δεδομένης της σημασίας του στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.
 - μίας ομάδας επαφής υπεύθυνης για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας συνεργασίας όσον αφορά συμπληρωματικές εμπορικές συμφωνίες για ορισμένα προϊόντα της χαλυβουργίας, ομάδα της οποίας η σύσταση προβλέπεται στο άρθρο 7 του εν λόγω πρωτοκόλλου.
3. Στο άρθρο 7 της απόφασης αριθ. 1 σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου συνεργασίας¹, το οποίο πρόκειται να εγκριθεί κατά την πρώτη συνεδρίαση του συμβουλίου, περιλαμβάνονται ήδη γενικές διατάξεις σχετικά με τη σύσταση, το έργο και τη λειτουργία των εν λόγω ομάδων εργασίας. Συνεπώς, το συμβούλιο συνεργασίας, όταν θα προβεί στη σύσταση των ομάδων εργασίας θα καθορίσει τους στόχους τους καθώς και το πεδίο ενδιαφέροντος των δραστηριοτήτων τους.
4. Στο άρθρο 3, παράγραφος 2 της απόφασης 97/831/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1997 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας, προβλέπεται ότι η θέση της Κοινότητας στο συμβούλιο συνεργασίας θα ορίζεται από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής.
5. Η Επιτροπή καλείται να εγκρίνει την επισυναπτόμενη πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου περί θέσπισης κοινοτικής θέσης σχετικά με τη σύσταση ομάδων εργασίας του συμβουλίου συνεργασίας με την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

¹ Πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά τον εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου συνεργασίας που συστάθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, COM αριθ. , της

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΓΙΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ
ΣΥΣΤΑΣΗ ΟΜΑΔΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ
ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση του Συμβουλίου 97/831/ΕΚ της 27ης Νοεμβρίου 1997² σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής³,

ότι στο άρθρο 36 της εν λόγω συμφωνίας προβλέπεται επιπλέον ότι το συμβούλιο συνεργασίας δύναται να αποφασίσει τη συγκρότηση ομάδων εργασίας, οι οποίες το επικουρούν κατά την εκτέλεση του έργου του,

ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 της απόφασης αριθ. 1 του συμβουλίου συνεργασίας σχετικά με το εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου αυτού, το οποίο συγκροτήθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας⁴, στην οποία καθορίζονται η σύσταση, το έργο και η λειτουργία των εν λόγω συμμετεχόντων μερών, προβλέπεται ότι το συμβούλιο συνεργασίας, καθορίζει τους επιμέρους στόχους και τις δραστηριότητες των προαναφερομένων ομάδων,

ότι είναι ενδεδειγμένο να συσταθεί ομάδα εργασίας σε οικονομικά και δημοσιονομικά θέματα δεδομένου ότι ο τομέας αυτός είναι βασικός για τη συνεργασία, ομάδα εργασίας για τη γεωργία δεδομένης της σημασίας του εν λόγω τομέα για την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας καθώς και ομάδα επαφής για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας συνεργασίας για συμπληρωματικές εμπορικές συμφωνίες όσον αφορά ορισμένα προϊόντα της γαλβανοργάνωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του παρόντος πρωτοκόλλου,

ότι η Κοινότητα πρέπει συνεπώς να ορίσει τη θέση που θα θεσπίσει στο συμβούλιο συνεργασίας σχετικά με τη σύσταση των εν λόγω ομάδων εργασίας,

² ΕΕ L 348, 18.12.1997, σελ.1

³ COM αριθ. της

⁴ COM αριθ. της , που θα εγκριθεί κατά τη συνεδρίαση του πρώτου συμβουλίου συνεργασίας

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Κατά την πρώτη συνεδρίαση του συμβουλίου συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα προτείνει τη σύσταση ομάδων εργασίας στο συμβούλιο συνεργασίας, σύμφωνα με το σχέδιο απόφασης αριθ. 2 του συμβουλίου συνεργασίας, το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση. Ενδεχομένως να γίνουν δεκτές μικρές τροποποιήσεις του προαναφερομένου σχεδίου απόφασης, χωρίς νέα απόφαση του Συμβουλίου.

Βρυξέλλες,

**Απόφαση αριθ. 2 του συμβουλίου συνεργασίας
σχετικά με τη σύσταση ομάδων εργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας αφετέρου και ιδίως του άρθρου 36,

την απόφαση αριθ. 1 του συμβουλίου συνεργασίας σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου συνεργασίας που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και ιδίως του άρθρου 7,

Εκτιμώντας ότι,

το συμβούλιο συνεργασίας δύναται να αποφασίσει τη σύσταση ομάδων εργασίας οι οποίες θα το επικουρούν κατά την εκτέλεση του έργου του,

ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 της προαναφερόμενης απόφασης αριθ. 1 του Συμβουλίου Συνεργασίας με την οποία καθορίζονται η σύσταση, το έργο και η λειτουργία των εν λόγω ομάδων εργασίας, το συμβούλιο συνεργασίας είναι αρμόδιο για τον καθορισμό των ειδικών τους στόχων και του πεδίου ενδιαφέροντος των δραστηριοτήτων τους,

ότι είναι ενδεδειγμένη η σύσταση των ακόλουθων ομάδων εργασίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Άρθρο 1

1. Συγκροτούνται ουνεπώς οι ακόλουθες ομάδες εργασίας, αποτελούμενες από αντιπροσώπους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας:
 - Ομάδα εργασίας για οικονομικά και δημοσιονομικά θέματα
 - Ομάδα εργασίας για τη γεωργία
 - Ομάδα επαφής για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τις συμπληρωματικές εμπορικές συμφωνίες για ορισμένα προϊόντα της χαλυβουργίας.
2. Οι εν λόγω ομάδες εργασίας θα συνέρχονται μετά από αίτηση ενός μέρους της συμφωνίας, με την επιφύλαξη πλέον ειδικών επιμέρους διατάξεων που ενδεχομένως θα ορίζονται στις αντίστοιχες εντολές τους, οι οποίες επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Οι στόχοι και το πεδίο ενδιαφέροντος των δραστηριοτήτων των εν λόγω ομάδων εργασίας καθορίζονται στις αντίστοιχες εντολές τους που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Παράρτημα Ι

Ομάδα εργασίας για οικονομικά και δημοσιονομικά θέματα Εντολή

1. Γενικοί στόχοι της εν λόγω ομάδας εργασίας είναι η εξέταση των οικονομικών εξελίξεων και πολιτικών και η παρακολούθηση και από κοινού ανάλυση της οικονομικής, τεχνικής και δημοσιονομικής συνεργασίας, σύμφωνα με τα άρθρα 4, 10 και 11 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας με στόχο την οικονομική ανάπτυξη της ΠΓΔΜ και την ενίσχυση των οικονομικών δεσμών μεταξύ της ΠΓΔΜ και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
2. Η ομάδα εργασίας θα ασχολείται ιδίως με τα ακόλουθα επιμέρους θέματα:
 - εξέταση των μακροοικονομικών εξελίξεων και πολιτικών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.
 - εξέταση της προόδου των αρχών στην πορεία τους προς εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης οικονομίας αγοράς και ιδίως της προώθησης του ιδιωτικού τομέα, των άμεσων εξωτερικών επενδύσεων και της δημιουργίας εύρωστου τραπεζικού και χρηματοπιστωτικού τομέα στην ΠΓΔΜ.
 - παρακολούθηση και από κοινού ανάλυση της πορείας των βιοτεχνιών και των μικρομεσαίων (ΜΜΕ) επιχειρήσεων, περιλαμβανομένων των βιοτεχνιών του βιομηχανικού κλάδου, και των επαγγελματικών ενώσεων τους στην ΠΓΔΜ καθώς και της συνεργασίας μεταξύ ΜΜΕ και βιοτεχνιών του βιομηχανικού κλάδου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας. Παρακολούθηση και εφαρμογή του προγράμματος παροχής βοήθειας Phare στο τομέα αυτό.
 - εξέταση της κοινοτικής στήριξης για την οικονομική ανάπτυξη της ΠΓΔΜ, ιδίως του προγράμματος Phare.
3. Η ομάδα εργασίας ετοιμάζει έκθεση μετά από κάθε συνεδρίασή της και υποβάλλει ενδεχομένως συστάσεις στο συμβούλιο συνεργασίας.

Παράρτημα II

Ομάδα εργασίας για τη γεωργία Εντολή

1. Η ομάδα εργασίας αυτή θα ασχολείται με τα πρωτογενή γεωργικά προϊόντα καθώς και με τα γεωργικά προϊόντα μεταποίησης. Γενικοί στόχοι της ομάδας εργασίας είναι η εφαρμογή, παρακολούθηση και από κοινού ανάλυση της συνεργασίας στο γεωργικό τομέα, σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 9 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΠΓΔΜ, περιλαμβανομένων θεμάτων που αφορούν τα γεωργικά προϊόντα και τα γεωργικά προϊόντα μεταποίησης τα οποία υπάγονται στον τίτλο II της συμφωνίας συνεργασίας.
2. Η ομάδα εργασίας θα είναι ιδίως αρμόδια για τα ακόλουθα θέματα:
 - εξέταση προβλημάτων που αφορούν την ανάπτυξη του γεωργικού τομέα και της γεωργικής πολιτικής καθώς και την αγροτική περιφερειακή ανάπτυξη στην ΠΓΔΜ και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
 - εξέταση της κοινοτικής βοήθειας για στήριξη της γεωργίας, στην ΠΓΔΜ και ιδίως στο πλαίσιο του Phare.
 - κτηνιατρικά και φαρμακευτικά θέματα και εξέταση των δυνατοτήτων ανάπτυξης της συνεργασίας στον τομέα αυτό.
3. Η ομάδα εργασίας ετοιμάζει μετά από κάθε συνεδρίασή της και υποβάλει ενδεχομένως συστάσεις στο συμβούλιο συνεργασίας.

Παράρτημα III

Ομάδα επαφής για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τις συμπληρωματικές εμπορικές συμφωνίες για ορισμένα προϊόντα της χαλυβουργίας Εντολή

1. Σκοπός της ομάδας επαφής είναι η συζήτηση θεμάτων που αφορούν την εφαρμογή του πρωτοκόλλου I της συμφωνίας συνεργασίας σχετικά με τις συμπληρωματικές εμπορικές συμφωνίες για ορισμένα προϊόντα της χαλυβουργίας.
2. Η ομάδα επαφής είναι ιδίως αρμόδια για τα ακόλουθα θέματα:
 - Παρακολούθηση και μελέτη του συστήματος διπλού ελέγχου για την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων της χαλυβουργίας από την ΠΓΔΜ προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και οποιουδήποτε θέματος προκύπτει από τις εν λόγω πράξεις.
 - Παρακολούθηση της σταδιακής ελευθέρωσης των περιορισμών στις εξαγωγές όσον αφορά τα απορρίμματα και τα θρύμματα σιδηρούχων μετάλλων καταγωγής Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.
 - Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση της βιομηχανίας χάλυβα στην επικράτεια αμφοτέρων των συμβαλλομένων μερών και σχετικά με τις συναλλαγές τους, ιδίως με στόχο τον εντοπισμό προβλημάτων τα οποία ενδεχομένως να προκύψουν.
 - Εξέταση της κατάστασης της βιομηχανίας χάλυβα σε παγκόσμιο επίπεδο, περιλαμβανομένων των εξελίξεων των διεθνών συναλλαγών.
 - Ανταλλαγή χρησίων πληροφοριών για τη διάρθρωση του εν λόγω βιομηχανικού κλάδου, την ανάπτυξη της παραγωγικής του ικανότητας, την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο στους επιμέρους τομείς και την εξέλιξη της απασχόλησης στον τομέα.
 - Ανταλλαγή πληροφοριών γύρω από πολιτικές σε τομείς όπως ο ανταγωνισμός, οι δημόσιες ενισχύσεις, οι αναδιαρθρώσεις καθώς και η ρύπανση και τα περιβαλλοντικά προβλήματα.
 - Εξέταση της προόδου που συντελείται στο πλαίσιο της τεχνικής βοήθειας μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών, περιλαμβανομένης της στήριξης για οικονομική, εμπορική και τεχνική διαχείριση.
 - Ανταλλαγή κάθε είδους πληροφοριών όσον αφορά τις θέσεις που πρέπει να ληφθούν στο πλαίσιο των καταλλήλων διεθνών οργανισμών και φόρουμ.
3. Σε περίπτωση που τα δύο μέρη το θεωρούν κατάλληλο, οι αντιπρόσωποι του βιομηχανικού κλάδου θα καλούνται να συμμετέχουν παράλληλα στις συναντήσεις της ομάδας επαφής και να ετοιμάζουν εκθέσεις προς την ομάδα σχετικά με τα αποτελέσματα των συζητήσεών τους.
4. Η ομάδα επαφής συνέρχεται τουλάχιστον μία φορά ετησίως, στο κάθε συμβαλλόμενο μέρος εναλλάξ.
5. Η προεδρία της ομάδας επαφής θα ασκείται εναλλάξ από έναν αντιπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και από έναν αντιπρόσωπο της ΠΓΔΜ.
6. Η ομάδα επαφής ετοιμάζει έκθεση μετά από κάθε συνάντησή της και υποβάλει ενδεχομένως συστάσεις στο συμβούλιο συνεργασίας.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Σύσταση των ομάδων εργασίας του συμβουλίου συνεργασίας το οποίο συγκροτείται με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ)

2. ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΟΝΔΥΛΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

A-701: Δαπάνες αποστολών

(ex A.130)

A-7031: Συνεδριάσεις επιτροπών

(ex A-2510)

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 36 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ΠΓΔΜ. Απόφαση του Συμβουλίου 97/831/ΕΚ της 27ης Νοεμβρίου 1997 σχετικά με τη σύναψη της εν λόγω συμφωνίας και ιδίως του άρθρου της 3. Σύσταση ομάδας επαρκής για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας συνεργασίας όσον αφορά τις συμπληρωματικές εμπορικές ρυθμίσεις για ορισμένα προϊόντα χάλυβα συμφωνία με το άρθρο 7 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

4.1 Γενικός στόχος

Εφαρμογή της συνεργασίας και μελέτη ορισμένων βασικής σημασίας τομέων συνεργασίας στο πλαίσιο της συμφωνίας συνεργασίας

4.2 Χρονική διάρκεια της ενέργειας και ρυθμίσεις για την ανανέωσή της

απεριόριστη

5. ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ/ΕΣΟΔΩΝ

5.1 Υποχρεωτικές/μη υποχρεωτικές δαπάνες

Μη υποχρεωτικές δαπάνες.

5.2 Διαχωριζόμενες/μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

5.3 Είδος των εσόδων

Ουδέν έσοδο.

6. ΕΙΔΟΣ ΔΑΠΑΝΩΝ/ΕΣΟΔΩΝ

100% επιδότηση (αποστολές υπαλλήλων, οργάνωση διασκέψεων, διερμηνεία, μετάφραση, αναπαραγωγή εγγράφων).

7. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Βλέπε τμήμα 10. Δεν προβλέπονται δαπάνες λειτουργίας.

8. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Έλεγχοι από αρμόδιους υπαλλήλους

9. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

9.1 Ειδικοί και ποσοτικοί στόχοι. Πληθυσμός στον οποίο απευθύνεται η ενέργεια

Ο θεσμοποιημένος διάλογος μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΠΓΔΜ μέσω των επιμέρους ομάδων εργασίας αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας συνεργασίας όσον αφορά τα οικονομικά και δημοσιονομικά θέματα, τη γεωργία και την εφαρμογή συμπληρωματικών εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα προϊόντα της χαλυβουργίας.

Η ενέργεια απευθύνεται στους οικονομικούς φορείς και στον ευρύτερο πληθυσμό της ΠΓΔΜ.

9.2 Αιτιολόγηση της ενέργειας

Για επίτευξη συντονισμένης ενέργειας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πλαίσιο της συνεργασίας με την ΠΓΔΜ. Η προσέγγιση είναι η ίδια με εκείνη που ακολουθείται στο πλαίσιο των συμφωνιών συνεργασίας με άλλες χώρες της περιοχής (π.χ. με την Αλβανία).

9.3 Παρακολούθηση και αξιολόγηση της ενέργειας

Τακτική παρακολούθηση των αποτελεσμάτων από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και των αρχών της ΠΓΔΜ.

10 ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (Τμήμα III, μέρος Α του προϋπολογισμού)

Η συγκέντρωση των αναγκαίων διοικητικών πόρων εξαρτάται από την ετήσια απόφαση της Επιτροπής για την κατανομή των πόρων, κατά την οποία λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός του προσωπικού και τα πρόσθετα ποσά που εγκρίνει η αρμόδια αρχή του προϋπολογισμού.

10.1 Επιπτώσεις στον αριθμό του προσωπικού

Τύπος θέσης		Προσωπικό διαχείρισης της ενέργειας		Πηγή		Διάρκεια
		<u>Μόνιμες θέσεις</u>	<u>Προσωρινές θέσεις</u>	Υφιστάμενοι πόροι της αρμόδιας ΓΔ ή υπηρεσίας	Πρόσθετοι πόροι	
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι	A	0	0	0	0	
	B		0			
	C	0	0	0		
Άλλοι πόροι		0	0	0	0	
Σύνολο		0	0	0	0	

10.2 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις του πρόσθετου ανθρώπινου δυναμικού

ECU

	Ποσό	Μέθοδος υπολογισμού
Μόνιμοι υπάλληλοι	0	Δεν χρειάζεται πρόσθετο προσωπικό
Έκτακτοι υπάλληλοι	0	
Άλλες πηγές (να σημειωθεί το κωνδύλι του προϋπολογισμού)	0	
Σύνολο	0	

10.3 Άλλες διοικητικές δαπάνες για την εκτέλεση της δράσης

Κονδύλι προϋπολογισμού	Ποσά	Μέθοδος υπολογισμού
A-701 (ex A-130) (δαπάνες αποστολών)	9.000	Ομάδες εργασίας 3 ομάδες εργασίας (2 φορές ετησίως Βρυξέλλες/Σκόπια εναλλάξ) Σκόπια: 3 υπάλληλοι x 3 ομάδες εργασίας x 1000 = 9000
Σύνολο	9000	
A-7031 (ex A-2510) (συνεδριάσεις επιτροπής)	p.m.	Ομάδες εργασίας

Σημείωση: Οι απαιτούμενοι πόροι για αποστολές υπαλλήλων της Επιτροπής θα προέρχονται από ανακατανομή των ήδη υφιστάμενων πόρων. Τα έξοδα ταξιδιού των αντιπροσώπων των κρατών μελών οι οποίοι συμμετέχουν σε συνεδριάσεις των ομάδων εργασίας καταβάλλονται από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ISSN 0254-1483

COM(98) 106 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

06 11 01

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-98-110-GR-C

ISBN 92-78-31360-2

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο